



# BÂTIR

# AVEC LE

*LORD NORMAN FOSTER, RICHTER DAHL ROCHA,  
SAVIOZ FABRIZZI, DON RAFAEL GARCIA, ZAHA HADID,  
MICHAEL GRÄTZEL, LA FAMILLE WEIBEL ET BIEN D'AUTRES*

# SOLEIL





*L'EFFICACITÉ  
ÉNERGÉTIQUE  
DANS DES MURS  
RÉNOVÉS*



La Maison Roduit de Némiaz a été construite par étapes à partir de 1814 et utilisée comme habitation rurale. Avec son projet de transformation, **Laurent Savioz**, de **savioz fabrizzi architectes**, se propose de préserver le caractère de maison d'habitation tout en optimisant l'efficacité énergétique.

Grâce à une bonne isolation thermique, un renouvellement contrôlé de l'air et une récupération de la chaleur, la transformation répond aux exigences du label Minergie, même après toutes les précautions prises envers la substance ancienne du bâti. Sur le toit, des capteurs solaires, d'une surface de 23 mètres carrés, couvrent environ 35% des besoins thermiques annuels (chauffage et eau chaude sanitaire).

**Visite de la maison dans le Bas-Valais:**  
la Maison Roduit est supportée par une structure en pierre naturelle. Son caractère fortement minéral forme une unité avec son environnement, celui des imposants rochers tout proches.  
Lors de la transformation effectuée en 2004, l'architecte Savioz a laissé inchangé le volume extérieur de la maison. Afin de souligner le caractère minéral du bâtiment, il a remplacé les éléments de pierre en mauvais état par du béton. Les façades en pierre naturelle ont été conservées et doublées vers l'intérieur avec un béton isolant constitué d'un agrégat de verre cellulaire (Misapor). Ce doublage crée une nouvelle structure porteuse qui soutient et consolide les vieux murs en pierre naturelle et isole la maison du froid.

«L'efficacité énergétique dans le bâtiment fait partie de notre offre au même titre qu'une pièce supplémentaire ou un garage»

Laurent Savioz (à droite) et Claude Fabrizio,  
les deux propriétaires de savioz fabrizzi architectes, Sion







Savioz a remplacé les éléments de la façade, autrefois faits de planches de bois aboutées, par un mur monolithique en béton apparent assorti d'un coffrage en planches de bois, réinterprétant ainsi l'ancienne structure en bois.

Les fenêtres de la maison d'origine ont conservé leur taille. Toutefois, Savioz a ajouté quelques grandes fenêtres afin d'apporter plus de lumière dans les pièces principales et de rendre plus visible le paysage environnant. Les nouveaux vitrages sont posés vers l'extérieur afin de conserver autant d'espace à vivre que possible. Ceci met en valeur l'épaisseur des murs, et les rebords de fenêtres créés dans l'espace intérieur peuvent être utilisés comme sièges ou surfaces de rangement. Afin de créer une continuité avec l'extérieur, l'espace intérieur se compose de matériaux minéraux bruts: pierre naturelle, béton apparent, habillage de sol poli ... Seuls quelques rares éléments tels que la cuisine ou les installations sanitaires contrastent avec ce caractère cohérent.





«Il est surprenant que dans le canton ensoleillé du Valais, on n'utilise pas plus d'énergie solaire dans la construction»



## Une visite chez Josyane et Michel Roduit, maîtresse et maître d'ouvrage de la Maison Roduit à Némiaz

**Josyane Roduit:** Les promeneurs qui passent à côté de notre maison pensent parfois que c'est un monastère, ils joignent les mains comme pour prier et lèvent les yeux vers le ciel. La maison nous a été donnée en héritage par oncle Henri. Elle était inhabitable. C'est pourquoi nous l'avons transformée. Les premiers architectes auxquels nous nous sommes adressés voulaient la raser. Laurent Savioz a été le premier à intégrer la substance ancienne du bâti dans ses plans, et cela nous a convaincus. À tel point d'ailleurs que nous avons donné carte blanche à celui qui à l'époque était encore un jeune architecte. Il a fait ce qu'il pensait falloir faire, et nous n'avons rien modifié d'un iota. C'est sa maison; nous, nous l'habitons. Une maison rêvée.

**Michel Roduit:** «Mon Dieu, si Henri voyait cela!» Voici comment ont réagi les gens du village qui avaient connu mon oncle. Aujourd'hui, ils ne disent plus rien. Au début, quelques-uns d'entre eux sont venus pour regarder les panneaux solaires, mais ensuite, personne ne s'en est fait poser. Nous sommes ici dans une région de chalets, et les gens sont nombreux à reprocher à notre maison de ne pas ressembler à un chalet. Mais cela nous est égal! Nous continuons à trouver la maison sensationnelle.

**Josyane Roduit:** L'idée des panneaux solaires est venue de nous. Nous ne sommes pas des écolos à tout crin, mais nous voulions apporter une contribution

à la protection de l'environnement là où cela ne nous demandait pas d'efforts démesurés. C'est pourquoi nous avons fait cette prescription à l'architecte. Pour lui, ce n'était pas un problème. Et nous faisons des économies substantielles sur les frais d'eau chaude. Les grandes fenêtres donnant sur le sud sont aussi un grand atout du point de vue énergétique. Le soleil, qui, comme on le sait, brille presque en permanence dans le Valais, chauffe la maison par les vitres. À cela s'ajoute une excellente isolation en béton. Les murs extérieurs sont très épais, le double de ce qu'ils faisaient avant la transformation.

**Michel Roduit:** Nous n'avons jamais eu le moindre problème avec la technologie solaire, elle est d'une simplicité limpide. Il nous est arrivé de devoir revoir le réglage des panneaux, mais au cours de ces dix années, rien n'est tombé en panne. En fait, il est surprenant que dans le canton ensoleillé du Valais, on n'en utilise pas plus souvent.

**Josyane Roduit:** C'est vraiment la maison de mes rêves! Après notre emménagement, je ne voulais plus partir en vacances: ici, je me sens comme en vacances, au cœur de la nature avec cette vue magnifique sur les montagnes et sur la vallée. Je suis venue pour chercher le calme, et je l'ai trouvé. Dans ce sens, les gens qui prennent notre maison pour un monastère n'ont peut-être pas tout à fait tort.

Et en disant cela, elle regarde par la fenêtre le paysage qui l'entoure.